

PRACTICE DICTATION

Podejmujemy decyzję o wielkim znaczeniu historycznym. Postanawiamy budować lepszą przyszłość dla wszystkich ludzi. Możemy być/ pierwszym pokoleniem, któremu uda się zakończyć ubóstwo. Tak jak możemy być ostatnimi, którzy mają szansę uratować pla-

netę. Świat będzie lepszym miejscem. Program globalnych działań który, dziś ogłaszamy, to rozwiązanie dla ludzi i planety. Forum poli/tyczne pod auspicjami Zgromadzenia Ogólnego Organizacji Narodów Zjednoczonych i Rady SpołecznoGospodarczej będzie od-

1. min 157 syll/min

grywać główną rolę w tym procesie.

1. min 4 seconds 11 syll/min

COMPETITION TEXT

SECTION C

My szefowie państw i rządów oraz wysocy przedstawiciele, spotykamy się w siedzibie Organizacji Narodów Zjednoczonych, aby dziś zdecydować o nowych globalnych celach zrównoważonego rozwoju. Przyjęliśmy historyczną decyzję o komplekso-

wym i dalekosiężnym zestawie celów, które są zarówno uniwersalne, jak i rozwojowe. Zobowiązujemy się do nieustrudzonej pracy na rzecz pełnego wdrożenia programu zrównoważonego rozwoju do końca następnej dekady. Zdajemy sobie sprawę,

1. min 157 syll/min

że eliminacja ubóstwa we wszystkich jego formach i wymiarach, w tym skrajnego ubóstwa, jest największym globalnym wyzwaniem i niezbędnym wymogiem zrównoważonego rozwoju. Dążymy do osiągnięcia zrównoważonego i zintegrowanego rozwoju we wszystkich trzech wymiarach Są to ro-

zwój gospodarczy, społeczny i środowiskowy. Do końca następnej dekady postanowiliśmy położyć kres ubóstwu i głodowi wszędzie, a także zwalczać nierówności wewnątrz i między krajami. Naszym celem jest budowanie pokojowych i sprawiedliwych społeczeństw. Prawa człowieka będą chro-

2. min 176 syll/min

nione. Promowana będzie równość płci, a kobiety i dziewczęta zostaną umocnione. Postanowiliśmy również stworzyć warunki dla zrównoważonego wzrostu/ gospodarczego dla wszystkich. Również dobrobyt będzie dzielony dla wszystkich, biorąc pod uwagę różne poziomy rozwoju i potencjału narodów Rozpoczynając tę

wielką wspólną podróż, obiecujemy, że nikt nie zostanie w tyle. Uznając, że godność osoby ludzkiej jest fundamentalna, pragniemy, aby cele zostały osiągnięte dla wszystkich narodów oraz dla wszystkich grup społecznych. Jest to program o bezprecedensowym zasięgu i znaczeniu Jest akceptowany przez wszystkie kraje i ma za

3. min 195 syll/min

stosowanie do wszystkich. Jednak trzeba wziąć pod uwagę realia różnych krajów oraz możliwości i poziom rozwoju. Przestrzegane będą także krajowe polityki i priorytety. Są to uniwersalne, cele które obejmują cały świat, kraje rozwinięte i rozwijające się. Cele są zintegrowane, niepodzielne i obejmują trzy wymiary

zrównoważonego rozwoju. Cele są wynikiem ponad dwóch lat intensywnej dyskusji publicznej. Zaangażowane społeczeństwo obywatelskie i inne zainteresowane strony na całym świecie zwróciły szczególną uwagę na głosy najbiedniejszych i najbardziej bezbronnich. Dyskusja ta była moderowana przez ONZ i jej Sekretarza Gene-

4. min 214 syll/min

ralnego. W swoich celach przedstawiamy niezwykle ambitną wizję. Wyobrażamy sobie świat wolny od biedy, głodu i chorób. W tym świecie istnieje powszechna umiejętność czytania i pisa/nia oraz sprawiedliwy i powszechny dostęp do wysokiej jakości edukacji na wszystkich poziomach, do opieki zdrowotnej i ochrony socjalnej. Przewidujemy świat powszechnego poszanowa-

nia praw człowieka i godności ludzkiej. Ten świat inwestuje w swoje dzieci, a każde dziecko dorasta wolne od przemocy i wyzysku. Każda kobieta i dziewczynka cieszą się pełną równością płci./ Spotykamy się w czasach ogromnych wyzwań dla zrównoważonego rozwoju. Miliardy naszych obywateli nadal żyją w ubóstwie i odmawia się im godnego życia. Wzrastają nierówności.

5. min 233 syll/min

SECTION B

Nierówność płci pozostaje kluczowym wyzwaniem. Bezrobocie, a w szczególności bezrobocie wśród młodzieży, stanowią poważny problem. Globalne zagrożenia dla zdrowia oraz częstsze i bardziej intensywne klęski żywiołowe grożą odwróceniem znacznego postępu w rozwoju w ostatnich dziesięcioleciach. Uszczuplanie zasobów naturalnych i negatywne skutki degradacji środowiska zwiększają i pogłębiają

listę wyzwań, przed którymi stoi ludzkość. Zmiana klimatu jest jednym z największych wyzwań naszych czasów, a jej negatywne skutki osłabiają zdolność wszystkich krajów do osiągnięcia zrównoważonego rozwoju. Jest to/ jednak także czas ogromnej szansy. Poczyniono znaczne postępy w realizacji wielu naszych wyzwań. W ciągu ostatniego pokolenia setki milionów ludzi wyszło ze skrajnego ubóstwa. Dostęp do eduka-

6. min 255 syll/min

cji znacznie wzrósł zarówno dla chłopców, jak i dziewcząt. Rozprzestrzenianie się technologii informacyjnych i komunikacyjnych oraz globalnych wzajemnych powiązań ma ogromny potencjał przyspieszenia postępu ludzkiego i rozwoju społeczeństw wiedzy. Cele rozwojowe, które uzgodniliśmy wiele lat temu, stanowiły ważne ramy dla rozwoju. W wielu obszarach poczyniono znaczne postępy. Ale postęp był nierówny, szczególnie w krajach najsłabiej rozwinię-

tych. Niektóre cele rozwojowe pozostają poza zasięgiem. Zobowiązujemy się do pełnej realizacji wszystkich długoterminowych celów, w szczególności poprzez zapewnienie ukierunkowanej i zwiększonej pomocy dla/ krajów najsłabiej rozwiniętych i innych krajów w szczególnych sytuacjach. Nowa agenda opiera się na uzgodnionych długoterminowych celach i dąży do osiągnięcia tego, czego dotychczas nie osiągnięto. Jednak w swoim za-

7. min 277 syll/min

kresie program, który dziś ogłaszamy, wykracza daleko poza cele długoterminowe. Obok stałych priorytetów rozwojowych określa szeroki zakres celów gospodarczych, społecznych i środowiskowych. Obiecuje także bardziej pokojowe/ i integracyjne społeczeństwa. Ponadto, co najważniejsze, definiuje sposób realizacji. Odzwierciedlając zintegrowane podejście, które podjęliśmy, istnieją zarówno głębokie powiązania jak i wiele elementów przekrojowych w no-

wych celach. Ogłaszamy dzisiaj cele zrównoważonego rozwoju. Nigdy wcześniej światowi przywódcy nie deklarowali wspólnych działań i wysiłków w tak szerokim i uniwersalnym programie politycznym. Wspólnie podążamy ścieżką ku zrównoważo/nemu rozwojowi i wspólnie poświęcamy się dążeniu do globalnego rozwoju i współpracy. Może to przynieść ogromne korzyści wszystkim krajom i częściom świata. Potwierdzamy, że każde państwo ma pełną suwerenność nad całym swoim bogactwem, zaso

8. min 299 syll/min

bami naturalnymi i działalnością gospodarczą oraz prawo do samostanowienia. Będziemy wdrażać agendę dla pełnych korzyści dla dzisiejszego pokolenia i dla przyszłych pokoleń. Czyniąc to, potwierdzamy nasze zaangażowanie w prawo międzynarodowe i podkreślamy, że porządek obrad ma być realizowany w sposób zgodny z prawami i obowiązkami państw na mocy prawa międzynarodowego. Potwierdzamy znaczenie Powszechnej Deklaracji Praw Człowieka. Podkreślamy odpowiedzialność wszystkich państw, zgodnie

z Kartą Narodów Zjednoczonych, za poszanowanie praw człowieka i podstawowych wolności dla wszystkich. Urzeczywistnienie równości płci wniesie istotny wkład w realizację wszystkich celów. Osiągnięcie zrównoważonego rozwoju nie jest możliwe, jeśli połowie/ludzkości nadal odmawia się pełnych praw człowieka i możliwości. Kobiety i dziewczęta muszą mieć równy dostęp do wysokiej jakości edukacji i zasobów gospodarczych. Będziemy pracować na rzecz znaczącego zwiększenia inwestycji, aby zlikwidować różnice

9. min 321 syll/min

między płciami, wzmocnić równość płci, a także pozycję kobiet w świecie. Wszystkie formy dyskryminacji i przemocy wobec kobiet i dziewcząt zostaną wyeliminowane. Nowe cele będą kierować decyzjami, które podejmiemy w ciągu najbliższych dziesięciu lat. Wszyscy będziemy pracować nad wdrożeniem agendy na poziomie regionalnym i globalnym, biorąc pod uwagę różne możliwości i poziom rozwoju krajów. Polityka krajowa będzie przestrzegana. Będziemy rozwijać zrównoważony wzrost gospodarczy sprzyjający włączeniu społecznemu w szczególności,

w krajach rozwijających się. Pozostaniemy jednak zgodni z odpowiednimi międzynarodowymi zasadami i zobowiązaniami. Uznajemy również znaczenie wymiarów regionalnych i subregionalnych w zrównoważonym rozwoju. Ramy regionalne i subregionalne mogą ułatwić skuteczne przełożenie polityki zrównoważonego rozwoju na konkretne działania na poziomie krajowym. Każde państwo stoi przed konkretnymi wyzwaniami w dążeniu do zrównoważonego rozwoju. Kraje najbardziej wrażliwe zasługują na szczególną uwagę.

10. min 343 syll/min

SECTION A

Zobowiązujemy się do położenia kresu ubóstwu we wszystkich jego formach i wymiarach, w tym do wyeliminowania skrajnego ubóstwa. Wszyscy ludzie muszą mieć możliwość korzystania z podstawowego standardu życia, na przykład poprzez systemy ochrony socjalnej. Dlatego przeznaczymy za/soby na rozwój obszarów wiejskich, zrównoważonego rolnictwa i rybołówstwa. Zobowiązujemy się do zapewnienia sprawiedliwej i dobrej edukacji we wczesnym dzieciństwie, szkolnictwie podstawowym, średnim, wyższym i zawodowym. Wszyscy ludzie powinni mieć dostęp do możliwości uczenia się przez całe ży-

cie, co pomoże im zdobyć wiedzę i umiejętności potrzebne do wykorzystania możliwości i pełnego uczestnictwa w społeczeństwie. Będziemy dążyć do zapewnienia dzieciom i młodzieży środowiska wychowawczego dla pełnej realizacji ich praw i możliwości. Musimy ustanowić powszechną/ ochronę zdrowia i dostęp do wysokiej jakości opieki zdrowotnej. Nikt nie może zostać w tyle. Będziemy dążyć do zbudowania silnych podstaw gospodarczych dla wszystkich naszych krajów. Integracyjny i zrównoważony wzrost gospodarczy jest niezbędny do osiągnięcia dobrobytu. Będzie to możliwe tylko

11. min 367 syll/min

wtedy, gdy bogactwo zostanie podzielone, a nierówność dochodów zostanie rozwiązana. Wykorzenimy handel ludźmi i zakończymy pracę dzieci we wszystkich jej formach. Wszystkie kraje czerpią korzyści z posiadania zdrowej i dobrze wykształconej siły roboczej z wiedzą i umiejętnościami niezbędnymi do wydajnej/ i satysfakcjonującej pracy. Wzmocnimy zdolności produkcyjne krajów najsłabiej rozwiniętych we wszystkich sektorach, w tym poprzez niezbędne przekształcenia strukturalne. Zobowiązujemy się do dokonywania fundamentalnych zmian, w sposobie w jaki nasze społeczeństwa produkują i konsumują towary i usługi.

Rządy, organizacje międzynarodowe i sektor biznesu muszą przyczyniać się do zrównoważonego rozwoju. Czyniąc to, dążą do bardziej zrównoważonych wzorców konsumpcji i produkcji. Wszystkie kraje podejmą działania, a kraje rozwinięte przejmą prowadzenie, biorąc pod uwagę rozwój i możliwości krajów rozwija/jących się. Zachęca się państwa do powstrzymania się od ogłaszania i stosowania wszelkich jednostronnych środków niezgodnych z prawem międzynarodowym i Kartą Narodów Zjednoczonych, które utrudniają pełne osiągnięcie rozwoju gospodarczego i społecznego, szczególnie w krajach rozwijających się. Ramowa Konwencja-

12. min 391 syll/min

Narodów Zjednoczonych w sprawie zmian klimatu jest głównym międzynarodowym forum negocjowania globalnej reakcji na zmiany klimatu. Jesteśmy zdeterminowani, aby zająć się zagrożeniem wynikającym ze zmian klimatu i degradacji środowiska. Globalny charakter zmian wymaga współpracy międzynarodowej. W ten sposób możemy przyspieszyć redukcję emisji gazów cieplarnianych i przeciwdziałać negatywnym skutkom zmian klimatu. Zdajemy sobie sprawę, że zrównoważony rozwój ma kluczowe znaczenie dla jakości życia wszystkich ludzi. Będziemy współpracować z lokalnymi władzami i społecznościami, aby odnowić i zaplanować nasze miasta, aby wspierać

spójność członków społeczności i bezpieczeństwo osobiste. Uwzględnimy również trendy populacyjne w naszych krajowych strategiach rozwoju obszarów wiejskich i miejskich. Zrównoważony rozwój nie może być realizowany bez pokoju i bezpieczeństwa; a pokój i bezpieczeństwo będą zagrożone bez zrównoważonego rozwoju. Dlatego/ nowy program uznaje potrzebę budowania pokojowych, sprawiedliwych i spójnych społeczeństw, które zapewnią równy dostęp do wymiaru sprawiedliwości i opierają się na poszanowaniu praw człowieka, skutecznych rządach prawa i dobrych rządach na wszystkich szczeblach. Czynniki, które powodują przemoc brak bezpieczeństwa i niesprawiedliwość, są również

13. min 415 syll/min

uwzględnione w porządku obrad. Musimy podwoić nasze wysiłki, aby rozwiązać konflikt lub mu zapobiec. Powinniśmy pozwolić kobietom na odgrywanie ważnej roli w budowaniu pokoju. Zobowiązujemy się wspierać międzykulturowe zrozumienie i wzajemny szacunek. Uznajemy naturalną i kulturową różnorodność świata i przyjmuje/m,y że wszystkie kultury i cywilizacje mogą przyczynić się i są kluczowymi czynnikami zrównoważonego rozwoju. Sport jest również ważnym czynnikiem zrównoważonego rozwoju. Sport odgrywa coraz większą rolę w realizacji rozwoju i pokoju, promując na przykład zasady tolerancji i szacunku oraz przyczyniając się do wzmocnienia pozycji

zarówno kobiet, jak i młodzieży. Skala i ambicje nowego programu wymagają ożywienia globalnego partnerstwa, aby zapewnić jego realizację. W pełni się do tego zobowiązujemy. To partnerstwo będzie w szczególności działać w duchu globalnej solidarności z najbiedniejszymi i ludźmi w trudnej sytuacji. Ułatwi intensywne glo/balne zaangażowanie we wspieranie realizacji wszystkich celów. Każdy kraj ponosi główną odpowiedzialność za własny rozwój gospodarczy i społeczny Nowy program dotyczy środków wymaganych do realizacji celów. Zarówno, krajowe jak i międzynarodowe finanse publiczne odegrają kluczową rolę w dostarczaniu podstawowych usług i ka-

14. min 439 syll/min

talizowaniu innych źródeł finansowania. Uznajemy rolę zróżnicowanego sektora prywatnego oraz organizacji społeczeństwa obywatelskiego i organizacji filantropijnych we wdrażaniu nowego programu. Międzynarodowe finanse publiczne odgrywają ważną rolę w uzupełnianiu wysiłków krajów w celu mobilizacji środków publicznych/ w kraju, szczególnie w najbiedniejszych i najbardziej narażonych krajach o ograniczonych zasobach krajowych. Ważną rolę międzynarodowych finansów publicznych jest pobudzenie dodatkowej mobilizacji zasobów z innych źródeł, publicznych i prywatnych. Międzynarodowe instytucje finansowe pełnią rolę wspierającą, zwłaszcza w krajach rozwijających się. Pragniemy wzmocnić

głos i znaczenie krajów rozwijających się. Również parlamenty narodowe odgrywają zasadniczą rolę w tworzeniu prawa. Muszą one również zadbać o skuteczną realizację naszych zobowiązań. Rządy i instytucje publiczne będą również ściśle współpracować przy wdrażaniu z władzami regionalnymi i lokalnymi oraz instytucjami subregionalnymi i między/narodowymi. System Narodów Zjednoczonych odgrywa ważną rolę w osiągnięciu celów zrównoważonego rozwoju. Podkreślając znaczenie odpowiedzialności narodowej i przywództwa na szczeblu krajowym, wyrażamy nasze poparcie dla trwającego dialogu w Radzie Gospodarczej i Społecznej. Nasze rządy ponoszą główną odpowiedzialność za przegląd na poziomie krajowym.

15. min 463 syll/min